

4 March 2019

Russian
Original: English

**Группа экспертов Организации Объединенных
Наций по географическим названиям****Сессия 2019 года**

Нью-Йорк, 29 апреля — 3 мая 2019 года

Пункт 15 предварительной повестки дня*

**Файлы топонимических данных и
топонимические справочники (обработка данных
и ее инструменты, управление базами данных,
распространение данных: продукты и услуги)
(Рабочая группа по файлам топонимических
данных и топонимическим справочникам)****Эксперимент по латинизации веб-карты
с использованием информации о географических
названиях в данных векторных фрагментов****Резюме****

Управление геопространственной информации Японии в качестве эксперимента создало веб-карту с латинизированными географическими названиями, содержащимися в данных векторных фрагментов. С помощью голосовой функции браузера пользователи могут заслушать правильное японское произношение географических названий, отображенных на веб-карте. Латинизированная веб-карта с голосовой функцией станет ценным пособием для тех, кто не знаком с японским языком, и будет способствовать повышению эффективности коммуникации. Она позволит ознакомиться с правильным произношением географических названий, написанных японскими знаками кандзи и, как ожидается, будет содействовать повышению осведомленности о таком произношении.

* GEGN.2/2019/1.

** Полный текст доклада был подготовлен Управлением геопространственной информации Японии. Доклад будет опубликован по адресу https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html только на языке оригинала под условным обозначением GEGN.2/2019/24/CRP.24.

